

SMARTPHONE RECEIVER  
RÉCEPTEUR POUR TÉLÉPHONE INTELLIGENT  
RECEPTOR DE SMARTPHONE

# SPH-10BT

*Pioneer*

English

Français

Español

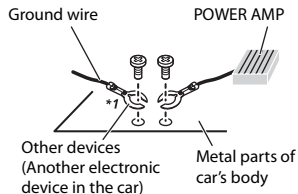
Installation Manual  
Manuel d'installation  
Manual de instalación

# Connections/Installation

## Connections

### ⚠ WARNING

- When speaker output is used by 4 channels, use speakers over 50 W (maximum input power) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.
- When rear speaker output is used by 2 Ω of subwoofer, use speakers over 70 W (maximum input power).  
\* Please refer to connections for a connection method.
- The black cable is ground. When installing this unit or power amp (sold separately), make sure to connect the ground wire first. Ensure that the ground wire is properly connected to metal parts of the car's body. The ground wire of the power amp and the one of this unit or any other device must be connected to the car separately with different screws. If the screw for the ground wire loosens or falls out, it could result in fire, generation of smoke or malfunction.



\*1 Not supplied for this unit

### 🔌 Important

- When installing this unit in a vehicle without an ACC (accessory) position on the ignition switch, failure to connect the

red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.




ACC position



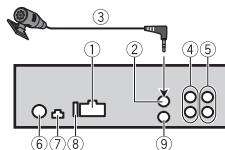
No ACC position

- Use this unit with a 12-volt battery and negative grounding only. Failure to do so may result in a fire or malfunction.
- To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
  - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
  - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.
  - Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
  - Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
  - Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
  - Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
  - Do not shorten any cables.
  - Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.
  - Use a fuse of the rating prescribed.
  - Never wire the negative speaker cable directly to ground.
  - Never band together negative cables of multiple speakers.
- When this unit is on, control signals are sent through the blue/white cable. Connect this cable to the system remote

control of an external power amp or the vehicle's auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC). If the vehicle is equipped with a glass antenna, connect it to the antenna booster power supply terminal.

- Never connect the blue/white cable to the power terminal of an external power amp. Also, never connect it to the power terminal of the auto antenna. Doing so may result in battery drain or a malfunction.
- The graphical symbol  placed on the product means direct current.

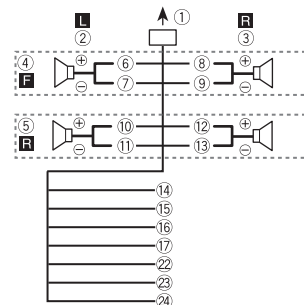
## This unit



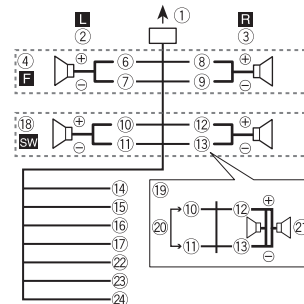
- Power cord input
- Microphone input
- Microphone (3 m)
- Rear output or subwoofer output
- Front output
- Antenna input
- Parking sensor input  
UART adaptor (supplied with parking sensor unit (ND-PS1)) can be connected (sold separately).
- Fuse (10 A)
- Wired remote input  
Hard-wired remote control adapter can be connected (sold separately).

## Power cord

Perform these connections when not connecting a rear speaker lead to a subwoofer.



Perform these connections when using a subwoofer without the optional amplifier.



### 🔌 Important

In the case of ⑱ above, two 4 Ω subwoofers wired in parallel will represent a 2 Ω load.

- To power cord input
- Left
- Right
- Front speaker
- Rear speaker
- White

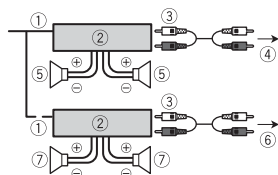
- ⑦ White/black
- ⑧ Gray
- ⑨ Gray/black
- ⑩ Green
- ⑪ Green/black
- ⑫ Violet
- ⑬ Violet/black
- ⑭ Black (chassis ground)  
Connect to a clean, paint-free metal location.
- ⑮ Yellow  
Connect to the constant 12 V supply terminal.
- ⑯ Red  
Connect to terminal controlled by the ignition switch (12 V DC).
- ⑰ Blue/white  
Connect to the system control terminal of the power amp or auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑱ Subwoofer (4 Ω)
- ⑲ When using a subwoofer of 2 Ω, be sure to connect the subwoofer to the violet and violet/black leads of this unit. Do not connect anything to the green and green/black leads.
- ⑳ Not used.
- ㉑ Subwoofer (4 Ω) × 2
- ㉒ Orange/white  
Connect to a car's illumination signal.
- ㉓ Violet/white  
Of the two lead wires connected to the back lamp, connect the one in which the voltage changes when the gear shift is in the REVERSE (R) position. This connection enables the unit to sense whether the car is moving forwards or backwards.
- ㉔ Light green  
Used to detect the On/Off status of the parking brake. This lead must be connected to the power supply side of the parking brake switch.

## NOTE

Change the initial menu of this unit. Refer to [SP-P/O] in the INITIAL settings. The subwoofer output of this unit is monaural.

## Power amp (sold separately)

Perform these connections when using the optional amplifier.




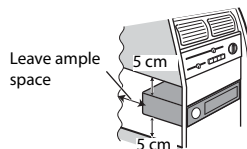
- ① System remote control  
Connect to blue/white cable.
- ② Power amp (sold separately)
- ③ Connect with RCA cables (sold separately)
- ④ To front output
- ⑤ Front speaker
- ⑥ To rear output or subwoofer output
- ⑦ Rear speaker or subwoofer

## Installation

### Important

- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts as this may cause malfunctions.
- Consult your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications to the vehicle.
- Do not install this unit where:
  - it may interfere with operation of the vehicle.
  - it may cause injury to a passenger as a result of a sudden stop.
- Install this unit away from hot places such as near the heater outlet.

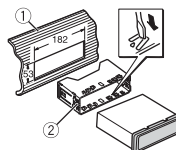
- Optimum performance is obtained when the unit is installed at an angle of less than 45°. 
- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



- Detach the front panel first by pressing the detach button to remove the smartphone holder.

## DIN mount installation

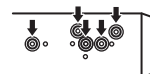
- 1 Insert the supplied mounting sleeve into the dashboard.
- 2 Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.



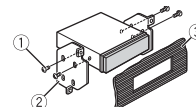
- ① Dashboard
- ② Mounting sleeve
- Make sure that the unit is installed securely in place. An unstable installation may cause skipping or other malfunctions.

## When not using the supplied mounting sleeve

- 1 Determine the appropriate position where the holes on the bracket and the side of the unit match.



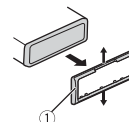
- 2 Tighten two screws on each side.



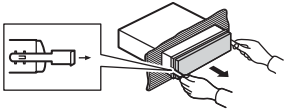
- ① Screw
- ② Mounting bracket
- ③ Dashboard or console
- Use either truss (5 mm × 9 mm) or flush surface (5 mm × 9 mm) screws, depending on the bracket screw holes.

## Removing the unit (installed with the supplied mounting sleeve)

- 1 Remove the trim ring.

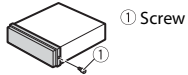


- ① Trim ring
  - Releasing the front panel allows easier access to the trim ring.
  - When reattaching the trim ring, point the side with the dent part up.
- 2 Insert the supplied extraction keys into both sides of the unit until they click into place.
  - 3 Pull the unit out of the dashboard.



### To secure the front panel

The front panel can be secured with the supplied screw.



① Screw

## Installing the microphone

The microphone should be placed directly in front of the driver at a suitable distance to pick up their voice clearly.

### ⚠ CAUTION

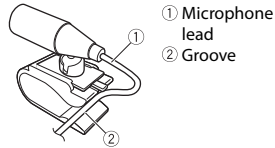
It is extremely dangerous to allow the microphone lead to become wound around the steering column or shift lever. Be sure to install the microphone in such a way that it will not obstruct driving. It is recommended to use the clamps (sold separately) to arrange the lead.

### NOTE

Depending on the vehicle model, the microphone cable length may be too short when you mount the microphone on the sun visor. In such cases, install the microphone on the steering column.

### To install on the sun visor

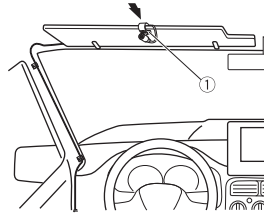
- 1 Fit the microphone lead into the groove.



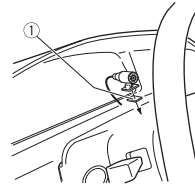
① Microphone lead  
② Groove

- 2 Install the microphone clip on the sun visor.

Lowering the sun visor reduces the voice recognition rate.



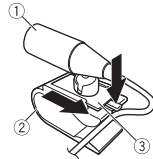
① Microphone clip



① Double-sided tape

### To install on the steering column

- 1 Slide the microphone base to detach it from the microphone clip.



① Microphone  
② Microphone clip  
③ Microphone base

- 2 Install the microphone on the rear side of the steering column.

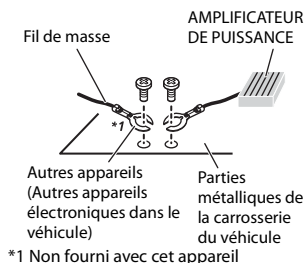


# Connexions/Installation

## Connexions

### ATTENTION

- Lorsque la sortie de haut-parleur est utilisée par 4 canaux, utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (puissance d'entrée maximale) et de 4 Ω à 8 Ω (valeur d'impédance). N'utilisez pas de haut-parleurs d'une impédance de 1 Ω à 3 Ω avec cet appareil.
- Lorsque la sortie de haut-parleur arrière est utilisée par un haut-parleur d'extrêmes graves de 2 Ω, utilisez des haut-parleurs de plus de 70 W (puissance d'entrée maximale).
- \* Veuillez vous reporter aux connexions pour connaître la méthode de connexion.
- Le câble noir est la masse. Lorsque vous installez cet appareil ou un amplificateur de puissance (vendu séparément), assurez-vous de connecter le fil de masse en premier. Assurez-vous que le fil de masse est connecté correctement aux parties métalliques de la carrosserie du véhicule. Le fil de masse de l'amplificateur de puissance et celui de cet appareil ou de tout autre appareil doivent être connectés au véhicule séparément et avec des vis différentes. Si la vis du fil de masse se desserre ou tombe, il pourrait en résulter un incendie, de la fumée ou un problème de fonctionnement.



\*1 Non fourni avec cet appareil

### Important

- Lors de l'installation de cet appareil dans un véhicule sans position ACC (accessoire) sur le commutateur d'allumage, le fait de ne pas connecter le câble rouge à la borne détectant l'utilisation de la clé de contact pourrait entraîner le déchargement de la batterie.



Avec position ACC Sans position ACC

- Utilisez cet appareil uniquement avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou un problème de fonctionnement.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un problème de fonctionnement, assurez-vous de respecter les instructions suivantes.
  - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
  - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Pour protéger le câblage, enroulez du ruban adhésif autour des parties du câblage en contact avec des pièces métalliques.

– Placez tous les câbles à distance des pièces mobiles, telles que le levier de vitesses et les rails des sièges.

– Placez tous les câbles à distance des endroits chauds, tels que les emplacements à proximité des sorties de chauffage.

– Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en le faisant passer dans l'ouverture du compartiment moteur.

– Recouvrez tous les connecteurs de câbles qui ne sont pas connectés avec du ruban isolant.

– Ne raccourcissez pas les câbles.

– Ne coupez jamais l'isolant du câble d'alimentation de cet appareil afin de partager l'alimentation avec d'autres appareils. La capacité en courant du câble est limitée.

– Utilisez un fusible correspondant aux caractéristiques spécifiées.

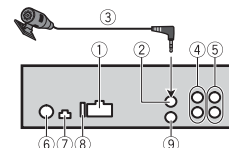
– Ne reliez jamais le câble négatif du haut-parleur directement à la masse.

– Ne réunissez jamais les câbles négatifs de plusieurs haut-parleurs.

- Lorsque cet appareil est en marche, les signaux de commande sont transmis via le câble bleu/blanc. Connectez ce câble à la borne de commande du relais d'antenne automatique du véhicule (max. 300 mA 12 V CC). Si le véhicule est équipé d'une antenne intégrée dans une vitre, connectez-la à la borne d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.

- Ne connectez jamais le câble bleu/blanc à la borne d'alimentation d'un amplificateur de puissance externe. De plus, ne le connectez jamais à la borne d'alimentation de l'antenne automatique. Sinon, il pourrait en résulter un déchargement de la batterie ou un problème de fonctionnement.

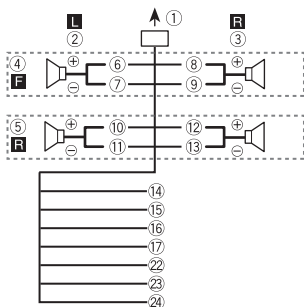
## Cet appareil



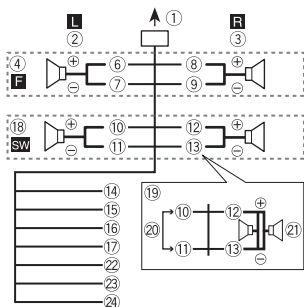
- Entrée pour cordon d'alimentation
- Entrée pour microphone
- Microphone (3 m)
- Sortie arrière ou sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves
- Sortie avant
- Entrée pour antenne
- Entrée pour capteur de stationnement L'adaptateur UART (fourni avec le capteur de stationnement (ND-PS1)) peut être connecté (vendu séparément).
- Fusible (10 A)
- Entrée pour télécommande câblée Un adaptateur de télécommande câblée (vendu séparément) peut être connecté.

## Cordon d'alimentation

Effectuez ces connexions lorsqu'aucun fil de haut-parleur arrière n'est connecté à un haut-parleur d'extrêmes graves.



Effectuez ces connexions lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves sans l'amplificateur en option.



### Important

Dans le cas de 19 ci-dessus, deux haut-parleurs d'extrêmes graves de 4 Ω câblés en parallèle représentent une charge de 2 Ω.

- ① Vers l'entrée pour cordon d'alimentation
- ② Gauche
- ③ Droite

- ④ Haut-parleur avant
- ⑤ Haut-parleur arrière
- ⑥ Blanc
- ⑦ Blanc/noir
- ⑧ Gris
- ⑨ Gris/noir
- ⑩ Vert
- ⑪ Vert/noir
- ⑫ Violet
- ⑬ Violet/noir
- ⑭ Noir (masse du châssis)  
Connectez à un emplacement métallique propre, non recouvert de peinture.
- ⑮ Jaune  
Connectez à la borne d'alimentation 12 V permanente.
- ⑯ Rouge  
Connectez à la borne contrôlée par le commutateur d'allumage (12 V CC).
- ⑰ Bleu/blanc  
Connectez à la borne de commande du système de l'amplificateur de puissance ou à la borne de commande du relais d'antenne automatique (max. 300 mA 12 V CC).
- ⑱ Haut-parleur d'extrêmes graves (4 Ω)
- ⑲ Lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves de 2 Ω, assurez-vous de connecter le haut-parleur d'extrêmes graves aux fils violet et violet/noir de cet appareil. Ne connectez aucun équipement aux fils vert et vert/noir.
- ⑳ Non utilisé.
- ㉑ Haut-parleur d'extrêmes graves (4 Ω) x 2
- ㉒ Orange/blanc  
Connectez au signal d'illumination de la voiture.
- ㉓ Violet/blanc  
Des deux fils connectés à l'éclairage arrière, connectez celui dont la tension change lorsque le levier de vitesse est sur la position REVERSE (R). Cette connexion permet à l'appareil de

détecter si le véhicule se déplace vers l'avant ou vers l'arrière.

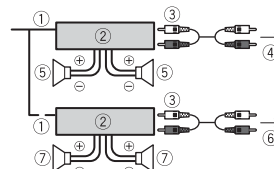
- ㉔ Vert clair  
Permet de détecter l'état Activé/Désactivé du frein à main. Ce fil doit être connecté au côté d'alimentation du commutateur de frein à main.

### REMARQUE

Changez le menu initial de cet appareil. Reportez-vous à [SP-P/O] dans les réglages INITIAL. La sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves de cet appareil est monaurale.

### Amplificateur de puissance (vendu séparément)

Effectuez ces connexions lors de l'utilisation de l'amplificateur en option.

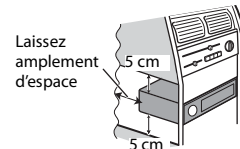
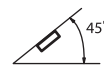


- ① Télécommande de système  
Connectez au câble bleu/blanc.
- ② Amplificateur de puissance (vendu séparément)
- ③ Connectez à l'aide de câbles RCA (vendus séparément)
- ④ Vers la sortie avant
- ⑤ Haut-parleur avant
- ⑥ Vers la sortie arrière ou la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves
- ⑦ Haut-parleur arrière ou haut-parleur d'extrêmes graves

### Installation

#### Important

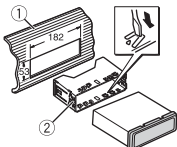
- Vérifiez toutes les connexions et tous les systèmes avant l'installation finale.
- N'utilisez pas de pièces non autorisées, car il pourrait en résulter des problèmes de fonctionnement.
- Consultez votre détaillant si l'installation nécessite le perçage de trous ou d'autres modifications du véhicule.
- N'installez pas cet appareil dans les endroits où :
  - il risque de compromettre le fonctionnement du véhicule.
  - il pourrait blesser un passager en cas d'arrêt soudain du véhicule.
- Installez cet appareil à distance des endroits chauds, tels que les emplacements à proximité des sorties de chauffage.
- Des performances optimales sont obtenues lorsque l'appareil est installé à un angle inférieur à 45°.
- Lors de l'installation, pour assurer une dispersion adéquate de la chaleur pendant l'utilisation de cet appareil, assurez-vous de laisser amplement d'espace derrière la face arrière et enroulez les câbles libres de façon à ce qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



- Retirez d'abord la face avant en appuyant sur la touche de retrait pour retirer le support de téléphone intelligent.

## Installation de montage DIN

- 1 Insérez le manchon de montage fourni dans le tableau de bord.
- 2 Fixez le manchon de montage en utilisant un tournevis pour courber les pattes métalliques (90°) en place.

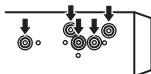


- 1 Tableau de bord
- 2 Manchon de montage

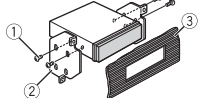
- Assurez-vous que l'appareil est installé solidement. Une installation instable pourrait causer des sautilllements ou d'autres problèmes de fonctionnement.

## Lorsque le manchon de montage fourni n'est pas utilisé

- 1 Déterminez la position appropriée où les trous du support sont alignés avec les trous sur le côté de l'appareil.



- 2 Serrez deux vis de chaque côté.

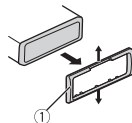


- 1 Vis
  - 2 Support de montage
  - 3 Tableau de bord ou console
- Utilisez des vis à tête bombée (5 mm x 9 mm) ou des vis affleurantes (5 mm x

9 mm), selon la forme des trous de vis dans le support.

## Retrait de l'appareil (installé avec le manchon de montage fourni)

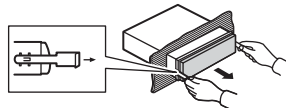
- 1 Retirez l'anneau de garniture.



- 1 Anneau de garniture
- Le retrait de la face avant permet d'accéder plus facilement à l'anneau de garniture.
  - Lorsque vous réinstallez l'anneau de garniture, placez le côté avec la partie encayée vers le haut.

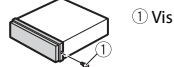
- 2 Insérez les clés d'extraction fournies dans les deux côtés de l'appareil jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place.

- 3 Tirez l'appareil hors du tableau de bord.



## Pour fixer la face avant

La face avant peut être fixée avec la vis fournie.



- 1 Vis

## Installation du microphone

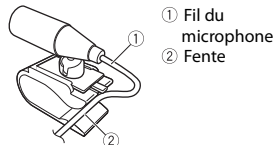
Le microphone doit être placé directement devant le conducteur, à une distance adéquate permettant de capter la voix clairement.

### ⚠ PRÉCAUTION

Il est extrêmement dangereux de laisser le fil du microphone s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesses. Assurez-vous d'installer le microphone de manière à ce qu'il ne gêne pas la conduite. Il est recommandé d'utiliser des brides de fixation (vendues séparément) pour acheminer le fil.

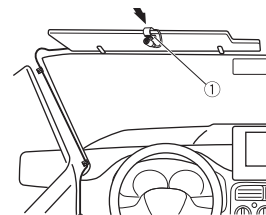
## Pour l'installation sur le pare-soleil

- 1 Insérez le fil du microphone dans la fente.



- 1 Fil du microphone
- 2 Fente

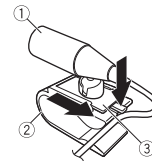
- 2 Installez le clip de microphone sur le pare-soleil. Abaisser le pare-soleil réduit le taux de reconnaissance vocale.



- 1 Clip de microphone

## Pour l'installation sur la colonne de direction

- 1 Faites glisser la base du microphone pour la détacher du clip de microphone.



- 1 Microphone
- 2 Clip de microphone
- 3 Base du microphone

- 2 Installez le microphone sur la face arrière de la colonne de direction.



- 1 Ruban adhésif double face



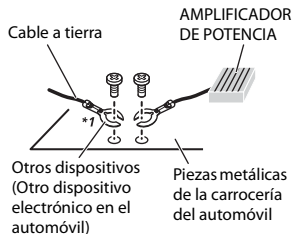


# Conexiones/instalación

## Conexiones

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando se utiliza la salida de altavoces en 4 canales, use altavoces con más de 50 W (potencia de entrada máxima) y entre 4 y 8  $\Omega$  (valor de impedancia). No utilice altavoces de 1 a 3  $\Omega$  con esta unidad.
- Cuando la salida del altavoz trasero se usa con 2  $\Omega$  de subwoofer, use altavoces con más de 70 W (potencia de entrada máxima).
- \* Consulte las conexiones para ver un método de conexión.
- El cable negro es la tierra. Al instalar esta unidad o un amplificador de potencia (se vende por separado), asegúrese de conectar primero el cable a tierra. Asegúrese de que el cable a tierra esté conectado correctamente a las piezas metálicas de la carrocería del automóvil. El cable a tierra del amplificador de potencia y el de esta unidad o de cualquier otro dispositivo deben conectarse al automóvil por separado con tornillos independientes. Si el tornillo del cable a tierra se afloja o cae, podría producir un incendio, lo que provocaría humo o un mal funcionamiento.



\*1 No se suministra para esta unidad

### 🔑 Importante

- Al instalar esta unidad en un vehículo sin posición ACC (accesorio) en la llave de encendido, si no se conecta el cable rojo al terminal que detecta el funcionamiento de la llave de encendido, es posible que se agote la batería.




Posición ACC



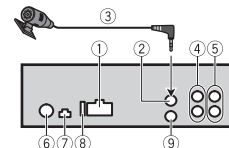
Sin posición ACC

- Utilice esta unidad con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa únicamente. En caso contrario, se podría producir un incendio o un mal funcionamiento.
- Para evitar un cortocircuito, sobrecalentamiento o un mal funcionamiento, asegúrese de seguir las indicaciones siguientes.
  - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
  - Asegure el cableado con pinzas para cable o cinta adhesiva. A fin de proteger el cableado que entre en contacto con las piezas metálicas, envuélvalo en cinta adhesiva.
  - Coloque todos los cables lejos de las piezas móviles, como la palanca de cambios y los rieles de los asientos.
  - Coloque todos los cables lejos de lugares calientes, como cerca de la salida de la calefacción.
  - No pase el cable amarillo por el orificio del compartimiento del motor para conectarlo a la batería.
  - Cubra los conectores de los cables desconectados con cinta aisladora.
  - No acorte ningún cable.
  - Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para

compartir la alimentación con otros dispositivos. La capacidad actual del cable es limitada.

- Utilice un fusible con la capacidad indicada.
- Nunca conecte el cable negativo del altavoz directamente a la tierra.
- Nunca use cinta para unir los cables negativos de varios altavoces.
- Cuando esta unidad está encendida, las señales de control se envían a través del cable azul/blanco. Conecte este cable al control remoto del sistema de un amplificador de potencia externo o al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo (máx. 300 mA, 12 V cc). Si el vehículo está equipado con una antena en el parabrisas, conéctelo al terminal de alimentación del amplificador de la antena.
- Nunca conecte el cable azul/blanco al terminal de alimentación de un amplificador de potencia externo. Además, nunca lo conecte al terminal de alimentación de la antena automática. De lo contrario, es posible que la batería se agote o se produzca un mal funcionamiento.
- El símbolo gráfico  que se encuentra en el producto significa corriente continua.

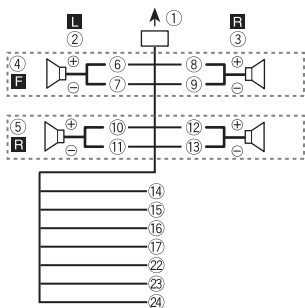
## Esta unidad



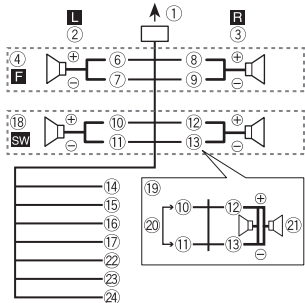
- ① Entrada del cable de alimentación
- ② Entrada del micrófono
- ③ Micrófono (3 m)
- ④ Salida trasera o salida del subwoofer
- ⑤ Salida delantera
- ⑥ Entrada de la antena
- ⑦ Entrada del sensor de estacionamiento  
El adaptador UART (suministrado con la unidad del sensor de estacionamiento (ND-PS1)) puede conectarse (se vende por separado).
- ⑧ Fusible (10 A)
- ⑨ Entrada para control remoto cableado  
Se puede conectar el adaptador cableado para control remoto (se vende por separado).

## Cable de alimentación

Realice estas conexiones cuando no conecte un cable de altavoz trasero a un subwoofer.



Realice estas conexiones cuando use un subwoofer sin el amplificador opcional.



### Importante

En el caso de 19 que figura arriba, dos subwoofers de 4 Ω en paralelo representarán una carga de 2 Ω.

- ① A la entrada del cable de alimentación
- ② Izquierda
- ③ Derecha
- ④ Altavoz delantero
- ⑤ Altavoz trasero
- ⑥ Blanco

- ⑦ Blanco/negro
- ⑧ Gris
- ⑨ Gris/negro
- ⑩ Verde
- ⑪ Verde/negro
- ⑫ Violeta
- ⑬ Violeta/negro
- ⑭ Negro (tierra de la carrocería)

Conéctelo a una ubicación metálica limpia y sin pintura.

- ⑮ Amarillo

Conéctelo al terminal de alimentación constante de 12 V.

- ⑯ Rojo

Conéctelo al terminal controlado por la llave de encendido (12 V cc).

- ⑰ Azul/blanco

Conéctelo al terminal de control del sistema del amplificador de potencia o al terminal de control del relé de la antena automática (máx. 300 mA, 12 V cc).

- ⑱ Subwoofer (4 Ω)

Cuando use un subwoofer de 2 Ω, asegúrese de conectar el subwoofer a los cables violeta y violeta/negro de esta unidad. No conecte nada en los cables verde y verde/negro.

- ⑳ No se usa.

- ㉑ Subwoofer (4 Ω) x 2

- ㉒ Naranja/blanco

Conéctelo a la señal de iluminación del automóvil.

- ㉓ Violeta/blanco

De los dos cables conectados a la luz de reversa, conecte el cable cuya tensión cambie cuando la palanca de cambios está en la posición de REVERSA (R). Esta conexión permite que la unidad detecte si el vehículo se mueve hacia adelante o hacia atrás.

- ㉔ Luz verde

Se usa para detectar el estado de encendido/apagado del freno de mano. Este cable debe conectarse en el lado

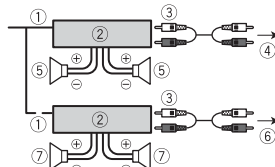
del suministro de energía del interruptor del freno de mano.

### NOTA

Cambie el menú inicial de esta unidad. Consulte [SP-P/O] en los ajustes INITIAL. La salida del subwoofer de esta unidad es monoaural.

### Amplificador de potencia (se vende por separado)

Realice estas conexiones cuando use un amplificador opcional.



- ① Control remoto del sistema  
Conéctelo al cable azul/blanco.
- ② Amplificador de potencia (se vende por separado)
- ③ Conéctelo a los cables RCA (se venden por separado)
- ④ A la salida delantera
- ⑤ Altavoz delantero
- ⑥ A la salida trasera o la salida del subwoofer
- ⑦ Altavoz trasero o subwoofer

### Instalación

#### Importante

- Compruebe todas las conexiones y los sistemas antes de la instalación final.
- No utilice piezas no autorizadas, ya que pueden causar un mal funcionamiento.
- Consulte con su concesionario si la instalación exige hacer orificios u otras modificaciones en el vehículo.
- No instale esta unidad donde:

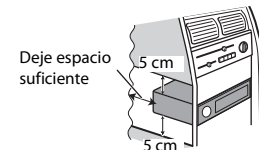
- pueda interferir con el funcionamiento del vehículo.
- pueda causar lesiones a un pasajero como resultado de una frenada repentina.

- Instale esta unidad lejos de lugares calientes, como cerca de la salida de la calefacción.

- Se logra un rendimiento óptimo cuando la unidad se instala con un ángulo de menos de 45°.



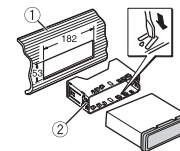
- En la instalación, asegure una debida dispersión del calor durante el funcionamiento de la unidad, deje espacio suficiente detrás del panel trasero y envuelva los cables sueltos para que no bloqueen la ventilación.



- Extraiga el panel frontal primero presionando el botón de extracción para retirar el soporte del teléfono.

### Instalación del montaje DIN

- 1 Inserte el manguito de montaje suministrado en el tablero.
- 2 Asegure el manguito de montaje con un destornillador para doblar las patillas metálicas (90°) hasta su lugar.



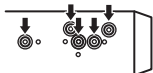
- ① Tablero

## ② Manguito de montaje

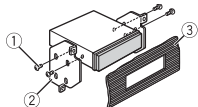
- Asegúrese de que la unidad quede instalada de manera segura en el lugar. Una instalación inestable puede provocar saltos u otras fallas de funcionamiento.

### En caso de que no se utilice el manguito de montaje suministrado

- 1 Establezca la posición adecuada donde coincidan los orificios del soporte y del costado de la unidad.



- 2 Apriete dos tornillos a cada lado.

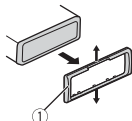


- ① Tornillo
- ② Soporte de montaje
- ③ Tablero o consola

- Use tornillos de cabeza redonda (5 mm x 9 mm) o cabeza plana (5 mm x 9 mm), según los orificios para tornillos del soporte.

### Extracción de la unidad (instalada en el manguito de montaje que se entrega)

- 1 Quite el anillo de ajuste.

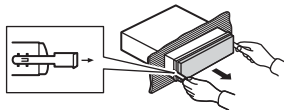


- ① Anillo de ajuste

- Quitar el panel frontal permite un acceso más sencillo al anillo de ajuste.

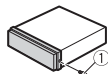
- Cuando vuelva a colocar el anillo de ajuste, oriente el lado con la parte dentada hacia arriba.

- 2 Inserte las llaves de extracción suministradas a ambos lados de la unidad hasta que calcen en el lugar.
- 3 Tire de la unidad para extraerla del tablero.



### Para asegurar el panel frontal

El panel frontal se puede asegurar con el tornillo que se entrega.



- ① Tornillo

### Instalación del micrófono

El micrófono se debe colocar directamente en frente al conductor, a una distancia adecuada para captar la voz con claridad.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

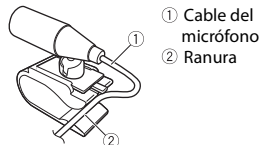
Si el cable del micrófono se enrosca en la columna de dirección o la palanca de cambios, puede ser sumamente peligroso. Asegúrese de instalar el micrófono de modo que no obstruya la conducción. Se recomienda utilizar las pinzas (se venden por separado) para recoger el cable.

#### NOTA

Según el modelo del vehículo, el largo del cable del micrófono puede ser muy corto cuando monte el micrófono en la visera. En estos casos, instale el micrófono en la columna de dirección.

### Para instalarlo en la visera

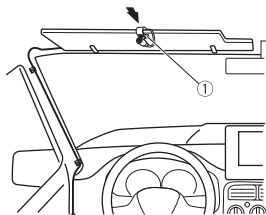
- 1 Calce el cable del micrófono en la ranura.



- ① Cable del micrófono
- ② Ranura

- 2 Instale la pinza del micrófono en la visera.

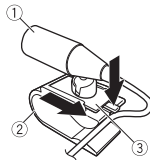
Si baja la visera, se reducirá la tasa de reconocimiento de voz.



- ① Pinza del micrófono

### Para instalarlo en la columna de dirección

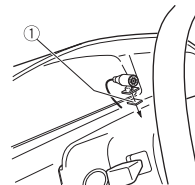
- 1 Deslice la base del micrófono para desconectarla de la pinza del micrófono.



- ① Micrófono

- ② Pinza del micrófono
- ③ Base del micrófono

- 2 Instale el micrófono en la parte trasera de la columna de dirección.



- ① Cinta de dos caras







**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.**

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0) 2-2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488